

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

October 21, 2018 # 3642

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Tommy Wang

40 Days of Prayer – Who Do You Think You Are Talking To?

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		suyaoko@hotmail.com

EVENT CALENDAR		
10/24 (WED)	Church-wide Prayer Meeting	20:00 – 21:15
11/04 (SUN)	Daylight Saving Ends	02:00
11/11 (SUN)	Church Cleaning	13:00 – 14:00
11/18 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:30 – 21:30
11/24 (SAT)	Operation Christmas Child Serving Opportunity	15:00 – 19:00
12/23 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
10/24 (WED)	Church-wide Prayer Meeting	20:00 – 21:15

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[40 Days of Prayer] Welcome to 40 Days of Prayer! We are in the middle of our new fall campaign and sermon series. We look forward to an exciting journey of learning about prayer and practicing how to pray. Every Sunday we will cover an aspect of prayer in sermon messages, during life group we will discuss the topic, and every Friday we will watch a DVD teaching from Pr. Rick Warren followed by small group discussions.

Along with the sermon series, we will also have a church-wide 40 Days of Fasting and Prayer from 10/8 – 11/16. The purpose is to pray for our church as we seek the Lord for direction and guidance for the future. We will also be interceding for members who are suffering illnesses. May this be a time for us to unite together and draw near the Lord. We encourage everyone to sign up for at least one meal to fast during this period. Feel free to sign up for more. Sign up is available on the lobby bulletin board.

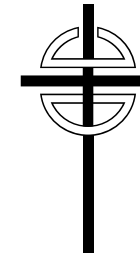
We would like to also invite everyone to join us in the church-wide prayer meeting every Wednesday night during the next 40 days. Regardless of your preferred language, let us come together to intercede for our church as one united family! Wednesday 8pm in the English Worship Area.

[WR18] Winter Retreat 2018 will take place from 12/27-30 at Murrieta Hot Springs Christian Conference Center. This is a SoCal EFC English FAMILY RETREAT! There will be a main track for adults/students and a separate children's program. The theme for this year's retreat is "Supremacy of the Word." Registration is currently at \$249/Adult, \$190/Child (Age 3 to Grade 5). Scholarship and financial assistance is available on a need basis. Currently 25 members from OC have signed up and total registration is currently at 265. Please talk to Pr. Will or Elder Andrea if you have any questions. For more info or to register, please visit the official Retreat website at: www.efcchurches.org

[Thanksgiving] Thanksgiving is just weeks away. Please mark your calendar for both the Joint Worship Service on Sunday 11/18 and the Dinner Celebration on Wednesday 11/21. Feel free to start inviting friends and family to join us as we offer up our thanksgiving to the Lord!

[Members] Please continue to pray for members who are struggling physically, emotionally, and spiritually. Especially pray for Wendy Leu, Linda Hu, Doris Guo, and many of our elderlies in our midst.

[Next Week] Pr. Dwayne will be with us next week with a message titled "If God Is In Control, Why Do Things Go Wrong?" Be here and be blessed!



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟








2018年10月21日 # 3642

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	呂茂財長老	孫瑞利長老
詩歌	敬拜讚美團	# 143, #205
禱告	賴瑞珍牧師	司會
讀經	傳道書第 2 章	傳道書第 2 章
獻詩	恩雨大降	
證道	許利民牧師	許利民牧師
	從傳道書第二章來看人生	從傳道書第二章來看人生
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#18	新聖詩#320
祝禱	賴瑞珍牧師	許利民牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

加拉太書：08	台:安寶傑	10:15am - 11:10pm	Room 208A
加拉太書：09	華:潘雪卿	11:35am - 12:25pm	大堂
敬拜事奉訓練：02	華:賴俊甫	11:35am - 12:25pm	Room 205
探討有些經文的解釋:2	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	126	53	53	16
主日學 Sunday School	83	9	30	16
全部禮拜 Total	248			
上週奉獻 Last Week Offering	\$18,511.00	\$2,155.00	\$2,000.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$500.00	\$800.00		\$1,800.00
上週奉獻共計 Total	\$25,766.00	該月累計 Monthly Total		\$37,436.00
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	許利民	許利民	湯淑珠	湯淑珠
司會	呂茂財	孫瑞利	林鳳梅	黃文彥
領敬拜	賴俊甫	邱慧娥	徐婉麗/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	張妙華/賴俊甫	龔靜玲	張妙華/蕭毓貞	林香惠
招待	吳天華/吳天聰	何米枝	徐華/潘美慧	何米枝
午餐 Lunch	詩班		Cerritos & F. Valley	
English Preaching	Pr. Tommy Wang		Pr. Dwayne Nordstrom	
English Presider	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
青松團契	週六	10:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 為考量台語堂兄姊的方便，台語崇拜自 11/4 將移到主堂聚會〔華語 11:15 結束；台語 11:30 開始，先試辦至今年底再作評估〕，請各服事同工及兄姊們盡量配合。
3. 幸福小組研習會 11/2-4 日在洛福舉辦，由高雄福氣教會主任牧師親臨教導，各團契、小組同工請踴躍參加，速網上報名 <https://www.happinessgroup.org>，詳洽湯傳道。
4. 本會 10/8 至 11/16 『全教會 40 天連鎖禁食禱告』～a.為病弱中肢體、b.同工團隊與聘牧、c.信徒靈命更新、d.教會合一宣道〕，請兄姊們在公告欄多認領禱告時段，人人參與，願靈火焚燒〔週三晚禱會改在英文堂聯合禱告〕。
5. 為鼓勵兄姊進入團隊服事，小會經由賴俊甫神學生外聘專業老師，免費栽培裝備會友。此主日崇拜服事課程:司琴、鼓、Bass、敬拜團隊。請於 10/28 前電郵 (PastorJackLai@gmail.com) 。
6. 10/07 和會高票選出 2019 新長老-呂炳奇、陳妍孜、安寶傑、王長雄，執事-林鳳梅、劉維成、莊瑞璉、吳威怡、呂崇義、孫鐘祥、林淑芬，審計員邵翠華。長執會選出主席周彥文、副主席許英良，請常為他們代禱。
7. 全教會大掃除 11/11 中午，請各組長預備工具，帶領組員們按所分配清潔區潔淨聖殿。
8. 感恩節主日 11/18 台華英 10 時聯合崇拜； 11/21 週三 6:30 pm 豐盛餐敘及晚會。兄姊如想受洗或入會籍，請洽牧師室
9. 美國 11/6 將進行中期選舉，現已進入投票！鼓勵兄姊們多參與社會公義，發揮政治影響力，為上帝的公義發聲吶喊及代禱。選出敬畏上帝，擁護真理的領袖，使美國在幽暗遮蓋萬民的末世，不致淪為放縱情慾，得罪神的國家，繼續為主發光！成為列國的榜樣。
10. 莊牧師 10/14 代表台福總會返台參加台灣區『聯合傳教師會』及普世豐盛生命協會『感恩餐會』 11/8 返美，請代禱
11. 下主日 10/28 證道：華台語-湯淑珠傳道《不同的生命》〈約翰福音 3:1-9〉。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：10/24 李久富老師，主題：『談談肺炎』。
2. 雅歌團契：10/26 『約翰福音 5』。

【關懷/代禱】

1. 卓麗慧姊的母親，何正泰醫師的岳母許招治長老於 10/15 安息主懷，享年 102。追思禮拜訂於 10/27 11am 在 Rose Hills Memorial Chapel 。

2. 林純美/王雲美/游傳續夫婦/杜素芬/邱媽媽/陳佳霖/曾菊江/順天長老/徐明卿...健康及新來者關懷。
3. 各小組團契的外展；各堂崇拜/教牧長執/詩班的服侍。

【特會報導】

1. 南加州聯合研經培靈會：李思敬博士『來跟從我～門徒的召命與典範』 10/26-28 週五/日在 Arcadia 華人浸信會 100 West Duarte Rd. Arcadia 歡迎參加，參公告欄。
2. 蔣永孝醫師11/3週六10時『活著就是要動』預防神經疾病/快樂擁抱人生當下每一秒，在 3785 University Dr. Irvine 。
3. 台灣區『普世豐盛生命協會-感恩餐會』〔11/3高雄；11/4 台北；11/5 台中〕如有親友想參加，請洽0932-389-367；0978-850-257；tw.glec@gmail.com。

【宣教】

1. 陳德明長老/小梅夫婦10/22-12/3赴東歐宣道，請代禱。
2. 請為台福2020植堂異象〔200間教會/2萬信徒〕代禱/奉獻

【甘泉藝術學校/社區福音】

林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

※為經常費、宣道/愛心基金～支票EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】～與神同在

你的人，謙卑安靜，耶穌就與你同在。

你的心，敬虔渴慕，耶穌就與你同住。

你的手，殷勤潔淨，耶穌就與你同工。

一塊布要成為長袍或短衫，是操在裁縫師之手。

一間教會興旺或冷落，在於信徒是否彼此相愛。

【小組查經】～門徒與領人歸主：

※查經：約翰福音一章 35-48 節

※禱讀：見...就說...聽見...就跟從(36.37)；住(38.39)；

來看(39.46)；找著對他說(41.45)；領他...耶穌(42)

※觀察/解釋/應用：討論本段的～人、時、事、如何？

1. 約翰兩門徒為何跟隨耶穌？知祂是彌賽亞？(29-40)

2. 請分享「與耶穌同住」之意義？及你的經歷？

3. 安得烈與腓力認識彌賽亞後，立即作什麼？(41-46)

4. 請歸納安得烈和腓力佈道行動的具體步驟？(41-46)

5. 腓力「我遇...來看...領他...」你要如何領人信主？

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
賽 30-31	賽 32-35	賽 36-39	賽 40-43	賽 44-48	賽 49-51	賽 52-54